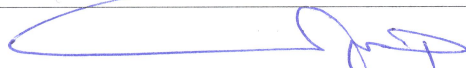
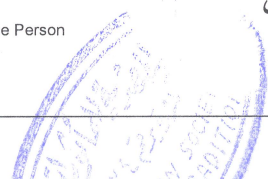


<p>ESFT ٨٢/٢٠١٣</p>	<p>كود الحصر للعنصر Inventory Code for Element</p>	
<p>جلابية بسفرة</p>	<p>اسم العنصر المحلي (كما يردده المجتمع): Name of the element (as used by the community)</p>	
<p>جلابية بسفرة - جلابية فلاحى - جلابية سباحى - جلابية بصدى - جلابية بكلوش - جلابية بلدى - شردية - بروش - توب خروج</p>	<p>اسماء أخرى (إن وجدت): Other Name(s) of the element (if any)</p>	
<p>مجتمع محلي</p>	<p>مجتمع العنصر: Commitments of communities, groups or individuals concerned</p>	
<p>ينتشر الجلابيات بسفرة في جميع محافظات مصر</p>	<p>الموقع الجغرافى الذى يتواجد به العنصر(ينتشر به) Geographic location of the element</p>	
<p>أحمد مصطفى إبراهيم - أشرف نصرت محمد رشدى - حسن رمضان علي عبد العال - خالد محمد محمد متولي - داليا هاشم أبو هاشم يونس - رحاب جمعة ابو العلا فراج - رحاب كمال أحمد عيد كشك - زينب صلاح سعد عبد الله - زينب محمد رزق - سامى يوسف مصطفى السيد - سها حسني شبل محمد - سوزان حامد عمر ابراهيم - شيماء يوسف بركات عبدالهادى - عادل عبد الرازق - عبد الوهاب حنفي عبد القادر - علاء محمد محمود احمد - ماجد مصطفى إبراهيم - محمود خلف عبد الرحمن على - مروان رجب - معالى محمد عبدالمطلب احمد سعده - مها السيد محمد السيد عبدالله - ناريمان حمدي عبد الونيس - هبة الله محمد - هبة صابر عبد الحميد ابراهيم - هبة على بدرى - هند محمد حسن قرين - هويدا محمد احمد - يحيى حسن محم</p>	<p>اسم الجامع : Name of collector</p>	
<p>ابو الغيط ١٦-٠٣-٢٠٠٩ ، الاعلام ٠٧-١٠-٢٠١٠ ، الباويطى ١٢-١٠-٢٠٠٩ ، البرانيه ٢٠-٠٧-٢٠٠٨ ، البهنسا الغربية ٠٣-٠٤-٢٠٠٩ ، البياضية ٢٢-٠٢-٢٠٠٩ ، الحسينيه ٠٣-١٠-٢٠٠٩ ، الزمروتيه ٠٢-١١-٢٠١٠ ، السيدة زينب ٢٩-٠٦-٢٠٠٨ ، الشهابيه ٠٣-١١-٢٠١٠ ، الشيخ مكرم ٢١-٠٧-٢٠٠٩ ، الشيخ مكرم ١٣-٠٩-٢٠١٠ ، الطيبه ٠١-١١-٢٠٠٩ ، العجميين ٠٢-١١-٢٠٠٩ ، العصلوجى ٢٧-١٢-٢٠٠٨ ، الفشن ٠٥-١١-٢٠١٠ ، النمايسه ١٢-٠١-٢٠١١ ، الواحات الداخلة ٢٤-٠١-٢٠٠٩ ، الواسطى ٠٨-٠٨-٢٠١٠ ، انشاص البصل ٠١-٠١-٢٠٠٩ ، اولاد سراج ٢٨-٠٩-٢٠١٠ ، بياض العرب ٢٢-٠٨-٢٠٠٨ ، جروان ٣١-١٢-٢٠٠٨ ، جزيرة الحجر ٢٨-٠٩-٢٠١٠ ، جزيرة شندويل ١١-٠١-٢٠٠٩ ، دراو ٠٥-٠٨-٢٠٠٩ ، دشتوت ٢٥-٠٩-٢٠١٠ ، دماص ١١-٠٨-٢٠٠٩ ، دمياط ٢٤-١١-٢٠٠٨ ، دنشواى ٠٩-١١-٢٠٠٨ ، راس الخليج ١٩-٠٨-٢٠٠٨ ، راس الخليج ٢٠-٠٨-٢٠٠٨ ، ريده ٠٥-١١-٢٠٠٩ ، ريده ٠٧-١١-٢٠٠٩ ، ريده ١٤-١١-٢٠٠٩ ، زاوية الناعورة ٢٩-١١-٢٠١٠ ، زهره ٣٠-٠٩-٢٠٠٩ ، ساقيه ابو شعره ١٢-١١-٢٠٠٨ ، سراييوم ٢٥-٠٢-٢٠٠٩ ، طوخ ٢٧-٠٩-٢٠١٠ ، فاقوس ٣٠-٠٨-٢٠١٠ ، قصر الباسل ٠٢-١١-٢٠٠٩ ، قلة ٠٩-١٠-٢٠١٠ ، قنا ثانى ٢٤-٠٣-٢٠٠٩ ، كفر طه شبرا ٠١-١٠-٢٠٠٩ ، مرسى علم ١١-١١-٢٠١٠ ، مركز الفيوم ٠٦-٠٩-٢٠٠٩ ، مشتول القاضى ١١-٠١-٢٠٠٩ ، مصطفى ٢٩-١٠-٢٠٠٨ ، ميت بره ٢٨-١٠-٢٠٠٨ ، ميت بره ١٦-٠٣-٢٠٠٩ ، نوبه والدهاشنه ٠٥-١٢-٢٠١٠</p>	<p>مكان و تاريخ الجمع: Place and date of collection</p>	
<p>وافق الأخباريون والممارسون (سيدة سيد - محمود رمضان - فتحية شموه - حكمت بسيونى احمد بسيونى) أن تنوب عنهم الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية في تسجيل عنصر: جلابية بسفرة وأن تكون نأبة عنهم ضمن قائمة الحصر الخاصة بالتراث الثقافى غير المادى الخاصة بجمهورية مصر العربية</p>	<p>الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (الجماعات- الأفراد على تسجيل العنصر) Free, prior and informed consent to the nomination</p>	
<p>الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية المصرية تاريخ التأسيس: ١٢-٤-٢٠٠٣ برقم: ١٤٣٤ رقم الاعتماد باليونسكو: ٩٠١٨٢ باجتماع: ٤-GA-٢٠١٢</p>	<p>هيئة المختصة المعنية Concerned specialized party</p>	<p>معلومات الاتصال Contact Information</p>
<p>الاسم: د.احمد على مرسى العنوان: ٤٧ ش سليمان جوهر - الدقي - الجيزة- مصر التليفون: ٠٢٣٧٦٢٤٤٠٩ - ٠٢٣٧٦٢٦٧٠٢</p>	<p>الشخص المسئول Responsible Person</p>	
<p></p>	<p>التوقيع Signature</p> <p></p>	

<p>هو جلباب ترتديه النساء يتميز بوجود سفرة قد تكون دائرية أو مربعة أو مثلثة أسفلها كسرات أو كشكشة تسمح بالمزيد من الإتساع للجلباب، و ينتهي أسفل الجلباب بكورنيش عريض قد يُستغنى عنه. وتختلف خامات ونقشات الجلباب بسفرة تبعاً لمناسبات الارتداء ولسن من يرتديها، حيث تفضل الألوان الزاهية للشابات وفي المناسبات السارة بينما تفضل الألوان الداكنة للمسنات وفي العمل وحالات الحداد.</p>	<p>وصف العنصر (لا يتجاوز ٣٠٠ كلمة) مراعاة وضوح الرؤية والوعي وتشجيع الحوار الجماعي Description of the element (not to exceed 300 words) What , who, where, how, when</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: mixed;">التوثيق Documentation</p>
<p>أحد ملابس البدن النسائية في العديد من المحافظات المصرية.</p>	<p>وظيفة العنصر في الوقت الحالي Present function of the element</p>	
<p>ثريا نصر- تاريخ أزياء الشعوب- عالم الكتب- ط ٢ - ٢٠٠٧ -صفوت كمال. استبتيان العمل الميداني : الأزياء الشعبية .- الفنون الشعبية.- ١٩٤ (أبريل - مايو-يونية ١٩٨٧).- ص٤٧-٥١. -تحية كامل حسين . تاريخ الأزياء وتطورها .- القاهرة : نهضة مصر للطباعة والنشر، ١٩٩٦ -ثريا سيد، زينات أحمد طاحون . تاريخ الأزياء .- القاهرة : عالم الكتب، ١٩٩٦ .- ص٣٥٢ . -سعد الخادم . الأزياء الشعبية والفنون في النوبة .- القاهرة : الهيئة العامة لقصور الثقافة، ١٩٩٧ .- ص٢١٥ .- (سلسلة مكتبة الدراسات الشعبية ؛ ١٩) -أحمد رشدي صالح . التجميل والأزياء الشعبية .- الفنون الشعبية .- ع ٢٢ (يناير - فبراير - مارس ١٩٨٨) .- ص٦٧-٦٨ . -سعد الخادم . معرض الأزياء الشعبية في الإقليم الجنوبي.- القاهرة: متحف الفنون الجميلة، ١٩٥٨ .- ص١٤.</p>	<p>مصادر مرجعية من الكتب والمراجع Written sources from books & references</p>	
<p>المادة الارشيفية الموجودة بالأرشيف المصري للحياة والمآثورات الشعبية ذات صلة بالموضوع عدد الفيديو: ٣٣ عدد الصور: ٣٠٩ عدد الصوت: ٤</p>	<p>مصادر سمعية – بصرية (المواد الأرشيفية أو المتحفية أو المتداولة) Audio-Visual Sources concerning the element Archives, Museums or oral traditions</p>	
<p>المهارات المرتبطة بالفنون والحرف التقليدية</p>	<p>تصنيفات العنصر كما ورد في المادة ٢ من الاتفاقية (يمكن تصنيف العنصر في أكثر من مجال) Domains represented by the element</p>	
<p>أدوات: بعض الأدوات الخاصة بخياطة الجلباب مثل: ١- مقص ٢- الإبرة ٣- المازورة أو الهندزة ٤- كستبان ٥- مشبك ٦- طباشير آلات: ١- ماكينة الخياطة ٢- ماكينة السرفلة خامات: ١- أمشة قطنية ٢- أمشة صناعية ٣- خيوط أزياء: لا يوجد منتجات: لا يوجد غير ذلك: لا يوجد</p>	<p>العناصر المادية المرتبطة بالعنصر Material Aspects of the element</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: mixed;">خصائص العنصر Specifications of the element</p>
<p>مآثورات قولية: لا يوجد عادات: تنتوع أشكال وألوان وخامات الجلباب بسفرة بما يجعله يتلائم مع جميع المناسبات فقد ترتديه السيدات في المناسبات السارة أو في حالات الحداد أو في المنزل و في الحياة اليومية بصفة عامة. معتقدات: لا يوجد فنون أداء: لا يوجد غير ذلك: لا يوجد</p>	<p>العناصر غير المادية المرتبطة بالعنصر Intangible Aspects</p>	
<p>عمل-احتفالات وطقوس-ترفيه وسمر-عادات أسرية</p>	<p>السياق الذي يمارس فيه العنصر Situations where element is practiced</p>	
<p>التوارث</p>	<p>طرائق النقل Means of transmission</p>	

أصبحت أقل	الوضع الحالي للعنصر Present Condition of the Element	تدابير الصون Protection Measures
جمع وتوثيق الجلباب بسفرة عن طريق الأرشيف المصري للحياة والمأثورات الشعبية.	تدابير الصون المتخذة حالياً للحفاظ على العنصر (إجراءات الحماية المتخذة في المجتمع من أفراد لمجتمع) Current and recent efforts and measures to safeguard the element	
لا يوجد لا يوجد 1- عدم اقبال الفتيات الصغيرات على هذا النوع من الجلباب وتفضيلهم للعباءات الجاهزة. 2- عدم توافر الخامات اللازمة لإعداد الجلباب بسفرة خاصة في القرى الصغيرة. 3- عدم توافر الحرفيين اللازمين لصيانة الماكينات الخاصة بالخياطة. 4- سوء جودة الخامات المتوافرة بالأسواق وارتفاع أسعارها.	المخاطر التي تهدد العنصر (الاندثار - عدم التناقل) Endangering factors of the safeguarding of the element	
1- جمع وتوثيق الجلباب بسفرة عن طريق الأرشيف المصري للحياة والمأثورات الشعبية. 2- دعم العاملين بالحرف المرتبطة بالعنصر وفي مقدمتهم الخياطين حيث تبين من الجمع الميداني انهم يعانون من بعض المشاكل الصحية، وعدم توافر الخامات اللازمة إلا في المدن الرئيسية فقط.	مقترحات حول إجراءات الحماية والصون التي يمكن اتخاذها (تدابير الصون) Suggestions for protecting the element (procedures for protection)	
سيدة سيد - محمود رمضان - فتحية شوموم - حكمت بسيوني احمد بسيوني	أسماء الاخباريين والممارسين المحترفين Names of informants and professional practitioners	مشاركة المجتمع المحلي Cooperation of local community
ينتشر الجلباب بسفرة في العديد من القرى المصرية بشمال مصر وجنوبها. وترتديه النساء بمختلف أعمارهن وحالتهن الاجتماعية، كما قد نجد بعض الأطفال الإناث يرتدين الجلباب بسفرة.	وصف الأفراد والجماعات الممارسة والمشاركة للعنصر Description of groups – institutions – individuals - organizations of practitioners or participants of the element	
	الهيئات والمؤسسات التي ترعى العنصر الممارسين (جمعيات – نقابات) إن وجد Organizations that take care of the element/practitioners; i.e. NGOs, syndicates (if available)	
ليس هناك مانع من توثيق العنصر	مدى استجابة الجماعات للمشاركة في توثيق العنصر وصونه Contribution to ensuring visibility and awareness and to encouraging dialogue	
لا يوجد	القيود المفروضة (إن وجدت) على استخدام بيانات العنصر Restrictions (if available) for using the data of the element	
لا يوجد أي أعراف تحكم الأنتفاع بالمادة المجموعة	احترام الممارسات العرفية التي تحكم الأنتفاع بالمادة المجموعة حول العنصر Respect for customary practices governing access	

الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية ١١-٠٣-٢٠١٣

تاريخ ومكان تحرير الاستمارة:

صور - مواد سمعيه - مواد مرئيه

مرفقات مع الاستمارة :

مرفقات صور

رقم الملف	العنوان	التاريخ	حقوق الملكية	المصور
٥١٠٠٠٩٣٤	سيدة ترتدى جلباب بسفرة	٢٠١٠-٠٢-٢٢	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	مني حامد يس
٦٠٠٠٠١٢١	سفرة الجلباب وهي سفرة دائرية تتميز بوجود مرد بأزرار	٢٠٠٩-١١-٢٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	اماني شحاتة عبد الخالق والى
٦٠٠٠٠١٢٣	يتميز الجلباب بوجود سفرة أعلى الصدر أسفلها كسرات أو كشكشة تسمح بالمزيد من الإتساع للجلباب، وقد ينتهي الجلباب بكورنيش عريض أسفل الجلباب وقد يُستغنى عنه	٢٠٠٩-١١-٢٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	اماني شحاتة عبد الخالق والى
٥٦٠٠٠٤١٥	ترتدى السيدة جلباب ملون بسفرة مثلثة	٢٠١٠-٠٣-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	سها حسني شبل محمد
٤٧٠١٠٧٥٣	جلباب بسفرة من قماش خفيف أسود اللون ترتديه النساء عند الخروج من المنزل	٢٠١٠-٠٧-٠٦	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمود خلف عبد الرحمن على
٥٠٠٣٣٨٤	ترتدى السيدة جلباب بسفرة أسود اللون يتميز بكورنيش عريض أسفل الجلباب به كسرات أفقية	٢٠٠٨-١١-١٢	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	مها السيد محمد السيد عبدالله
٣٧٠٠١٥٥٣	جلباب بسفرة بكورنيش عريض مزين بالدانتيل	٢٠١٠-٠٣-٢٣	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	ايمان محمود عرابى احمد شرباش
٣٧٠٠١٥٦٤	قد يصمم الجلباب بسفرة دون كورنيش أسفل الجلباب	٢٠١٠-٠٣-٢٣	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	ايمان محمود عرابى احمد شرباش

مرفقات فيديو

رقم الملف	العنوان	اللغة	التاريخ	حقوق الملكية	المنفذ
-----------	---------	-------	---------	--------------	--------